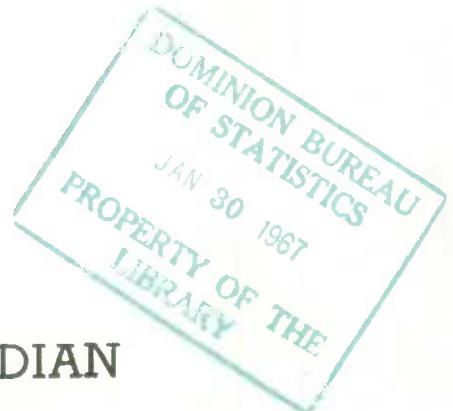


CATALOGUE No.

**24-002**

MONTHLY - MENSUEL



## MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE  
DES PÊCHES DU CANADA

OCTOBER - 1966 - OCTOBRE

Published by Authority of  
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division de l'industrie

January - 1967 - Janvier  
6507-502

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 20—No. 10

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- ... Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- R Revised figures.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- ... Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- R Nombres rectifiés.

## TABLE OF CONTENTS

	Page
<u>Landings and values:</u>	
Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries .....	6
Table 2. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries .....	11
Table 3. Landings, Quantity and Value, Ontario .....	16
Table 4. Landings, Quantity and Value, Northwest Territories .....	16
<u>Processing and stocks:</u>	
Table 5. Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries .....	17
Table 6. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast .....	19
Table 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish .....	19
<u>External trade:</u>	
Table 8. Exports of Fish and Fishery Products .....	21
Table 9. Imports of Fish and Fishery Products .....	24
<u>Prices:</u>	
Table 10. Prices received by Fishermen at Mid-month .....	25
Table 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series .....	27
Table 12. Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month .....	28
Table 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States .....	30

## BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

## TABLE DES MATIÈRES

Page

### Débarquements et valeur:

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce .....	6
Tableau 2. Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce .....	11
Tableau 3. Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario .....	16
Tableau 4. Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest .....	16

### Conditionnement et stocks:

Tableau 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique ....	19
Tableau 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique ....	19

### Commerce extérieur:

Tableau 8. Exportation du poisson et des produits de la pêche .....	21
Tableau 9. Importation du poisson et des produits de la pêche .....	24

### Prix:

Tableau 10. Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois .....	25
Tableau 11. Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices .....	27
Tableau 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois .....	28
Tableau 13. Prix de détail des produits de la pêche au début du mois ....	28
Tableau 14. Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis .....	30

### NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espandon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écailler ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

October - 1965-1966 - Octobre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965 '000 lb. -- 1000 liv.	1966 '000 lb. -- 1000 liv.	1965 \$'000 -- milliers de \$	1966 \$'000 -- milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat .....	254	294	8	10
Cod -- Morue .....	26,548	34,432	1,230	1,621
Cusk -- Brosme .....	820	1,750	35	77
Flounders and Soles -- Flets et soles .....	26,042	25,517	791	819
Haddock -- Églefin .....	6,114	10,826	439	759
Hake -- Merlu .....	1,352	2,475	38	89
Halibut -- Flétan .....	159	260	59	123
Pollock -- Gobérge .....	4,892	1,860	182	74
Redfish -- Perche rose .....	13,868	19,285	367	544
Turbot -- Turbot .....	1,549	3,130	53	111
Other -- Autres .....	670	881	18	12
Total .....	82,268	100,710	3,220	4,239
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot .....	-	161	-	1
Capelin -- Capelan .....	-	-	-	-
Eels -- Anguille .....	547	504	237	194
Herring -- Hareng .....	30,504	73,898	318	710
Mackerel -- Maquereau .....	2,186	5,282	81	178
Salmon -- Saumon .....	10	12	6	6
Smelts -- Éperlan .....	547	495	37	40
Swordfish -- Espadon .....	869	824	366	320
Other -- Autres .....	190	181	8	6
Total .....	34,853	81,357	1,053	1,455
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye .....	220	167	16	12
Lobsters -- Howard .....	417	590	248	323
Oysters -- Huître .....	1,921	1,844	291	304
Scallops -- Pétoncle .....	1,550	1,578	816	735
Squid -- Encornet .....	5,676	3,763	87	76
Other -- Autres .....	102	368	5	7
Total .....	9,886	8,310	1,463	1,457
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles .....	1,345	2,092	26	43
Sea fish - Total -- Poissons de mer .....	128,352	192,469	5,762	7,194
Seaweeds -- Herbes marines .....	7,846	11,944	83	218
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	6	34
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	5,851	7,446
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	12,067	16,203	543	703
Flounders and Soles -- Flets et soles .....	11,179	11,245	334	314
Haddock -- Églefin .....	30	18	1	1
Halibut -- Flétan .....	26	11	6	2
Redfish -- Perche rose .....	7,239	6,367	176	149
Turbot -- Turbot .....	1,538	3,091	53	110
Other -- Autres .....	191	211	5	6
Total .....	32,270	37,146	1,118	1,285

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

October - 1965-1966 - Octobre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965 '000 lb. -- 1000 liv.	1966 '000 lb. -- 1000 liv.	1965 \$'000 -- milliers de \$	1966 \$'000 -- milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan .....	-	-	-	-
Herring -- Hareng .....	375	293	11	8
Salmon -- Saumon .....	9	2	5	1
Other -- Autres .....	129	167	8	11
Total .....	513	462	24	20
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard .....	-	-	-	-
Squid -- Encornet .....	5,656	3,732	86	75
Other -- Autres .....	--	1	--	1
Total .....	5,656	3,733	86	76
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles .....	1,102	1,776	14	23
Sea fish - Total -- Poissons de mer .....	39,541	43,117	1,242	1,404
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	---	---	--	32
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	---	---	1,242	1,436
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat .....	83	108	3	4
Cod -- Morue .....	8,191	11,251	407	596
Cusk -- Brosme .....	820	1,750	35	77
Flounders and Soles -- Flets et soles .....	7,819	8,433	255	311
Haddock -- Églefin .....	5,136	10,182	366	711
Hake -- Merlu .....	667	1,117	21	39
Halibut -- Flétan .....	99	228	46	116
Pollack -- Goberge .....	4,263	1,711	159	69
Redfish -- Perche rose .....	689	3,652	19	114
Other -- Autres .....	638	593	17	10
Total .....	28,405	39,025	1,328	2,047
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot .....	-	-	-	-
Herring -- Hareng .....	8,886	35,520	74	304
Mackerel -- Maquereau .....	1,623	2,893	61	100
Salmon -- Saumon .....	--	10	--	5
Smelts -- Éperlan .....	29	52	3	6
Swordfish -- Espadon .....	869	824	366	320
Other -- Autres .....	63	67	5	6
Total .....	11,470	39,366	509	741

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

October - 1965-1966 - Octobre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
		'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$
<b>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</b>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye .....	93	89	7	7
Lobsters -- Homard .....	60	42	46	36
Oysters -- Huîtres .....	304	295	34	37
Scallops -- Péttoncle .....	1,358	1,556	744	725
Other -- Autres .....	39	42	2	1
Total .....	1,854	2,024	833	806
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles .....	3	2	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer .....	41,732	80,417	2,670	3,594
Seaweed -- Herbes marines .....	5,196	5,573	39	77
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	6	2
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	2,715	3,673
<b>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</b>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	2,681	2,138	128	97
Flounders and soles -- Flets et soles .....	4,655	4,126	135	137
Haddock -- Églefin .....	931	624	71	47
Hake -- Merlu .....	166	119	3	3
Pollock -- Goberge .....	603	122	23	5
Redfish -- Perche rose .....	2,056	3,095	60	92
Other -- Autres .....	21	107	2	2
Total .....	11,113	10,331	422	383
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot .....	-	161	-	1
Herring -- Hareng .....	20,805	36,991	225	386
Mackerel -- Maquereau .....	65	188	3	7
Salmon -- Saumon .....	1	-	1	-
Smelts -- Éperlan .....	333	276	19	20
Other -- Autres .....	130	164	6	8
Total .....	21,334	37,780	254	422
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye .....	87	65	8	5
Lobster -- Homard .....	285	374	161	196
Other -- Autres .....	508	646	66	73
Total .....	880	1,085	235	274
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles .....	240	314	12	20
Sea fish - Total -- Poissons de mer .....	33,567	49,510	923	1,099
Seaweed -- Herbes marines .....	21	15	1	7
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	924	1,106

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

October - 1965-1966 - Octobre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965 '000 lb. -- 1000 liv.	1966 '000 lb. -- 1000 liv.	1965 \$ '000 -- milliers de \$	1966 \$ '000 -- milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	283	2,129	12	115
Flounders and soles -- Flets et soles .....	1,506	1,326	42	44
Haddock -- Églefin .....	16	1	1	--
Hake -- Merlu .....	455	1,199	13	46
Other -- Autres .....	159	2,136	5	68
Total .....	2,419	6,791	73	273
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng .....	95	43	2	1
Mackerel -- Maquereau .....	404	2,037	12	62
Smelts -- Éperlan .....	92	104	5	7
Other -- Autres .....	25	21	2	1
Total .....	616	2,205	21	71
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard .....	72	174	41	91
Oysters -- Huître .....	1,208	1,100	215	187
Other -- Autres .....	167	98	50	7
Total .....	1,447	1,372	306	285
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles .....	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer .....	4,482	10,368	400	629
Seaweed -- Herbes marines .....	2,629	6,356	43	134
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard .....	...	...	443	763
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	3,326	2,711	140	110
Flounders and soles -- Flets et soles .....	883	387	25	13
Halibut -- Flétan .....	26	17	5	4
Redfish -- Perche rose .....	3,745	4,105	108	122
Other -- Autres .....	81	197	1	2
Total .....	8,061	7,417	279	251
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille .....	498	432	231	185
Herring -- Hareng .....	343	1,051	6	11
Mackerel -- Maquereau .....	--	13	--	--
Salmon -- Saumon .....	--	--	--	--
Smelts -- Éperlan .....	77	47	8	5
Other -- Autres .....	2	1	--	--
Total .....	920	1,544	245	201

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite  
October - 1965-1966 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>			\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard .....	49	96	3	16
Other -- Autres .....				
Total .....	49	96	3	16
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles .....				
Sea fish - Total -- Poissons de mer .....	9,030	9,057	527	468
Seaweed -- Herbes marines .....				
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	---	---	---	---
Quebec - Total -- Québec .....	---	---	527	468
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique .....	594	714	36	50
Flounders and soles -- Flets et soles .....	798	1,406	45	87
Halibut -- Flétan .....	551(1)	156(2)	209(1)	56(1)
Lingcod -- Morue-lingue .....	238	256	24	31
Sablefish -- Morue charbonnière .....	241	461	53	101
Other -- Autres .....	101	117	5	6
Total .....	2,523	3,110	372	331
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng .....	40,238	31,645	523	522
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta .....	283	464	40	70
Coho -- Coho .....	885	2,007	256	714
Pink -- Rose .....	207	--	24	--
Sockeye -- Rouge .....	18	72	7	27
Spring -- Quinnat .....	189	339	72	152
Steelhead -- Truite arc-en-ciel .....	7	16	2	5
Salmon - Total -- Saumon .....	1,589	2,898	401	968
Other -- Autres .....	1,656	2,883	56	189
Total .....	43,483	37,426	980	1,679
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque .....		14	-	1
Crabs -- Crabe .....	505	786	76	118
Oysters -- Huître .....	961	913	53	59
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose .....	283	191	45	33
Other -- Autres .....	8	11	1	2
Total .....	1,757	1,915	175	213
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles .....				
Sea fish - Total -- Poissons de mer .....	5	1	--	--
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	---	---		
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	---	---	1,527	2,223
Canada total .....	---	---	7,378	9,669

(1) Including 144,000 pounds (\$53,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 144,000 livres (\$53,000).

(2) Including 48,000 pounds (\$18,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 48,000 livres (\$18,000).

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries  
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime  
January - October - 1965-1966 - Janvier - Octobre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965 '000 lb. -- 1000 liv.	1966 '000 lb. -- 1000 liv.	1965 \$'000 -- milliers de \$	1966 \$'000 -- milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat .....	4,114	4,198	134	138
Cod -- Morue .....	540,666	525,582	22,049	23,035
Cusk -- Brosme .....	8,393	10,624	342	439
Flounders and soles -- Filets et soles .....	167,135	186,361	5,369	6,187
Haddock -- Églefin .....	83,981	103,614	5,447	7,339
Hake -- Merlu .....	11,599	15,678	326	515
Halibut -- Flétan .....	4,207	4,611	1,403	1,608
Pollack -- Gobérge .....	38,723	29,294	1,383	1,171
Redfish -- Perche rose .....	108,484	151,779	2,850	4,199
Turbot -- Turbot .....	14,325	28,006	422	872
Other -- Autres .....	6,791	6,714	106	122
Total .....	988,418	1,066,461	39,831	45,625
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot .....	12,161	8,176	207	145
Capelin -- Capelan .....	10,957	10,937	91	94
Eels -- Anguille .....	821	835	285	260
Herring -- Hareng .....	370,274	480,296	3,928	5,474
Mackerel -- Maquereau .....	23,820	24,440	773	830
Salmon -- Saumon .....	4,600	5,114	2,207	2,657
Smelts -- Éperlan .....	3,000	3,233	201	244
Swordfish -- Espadon .....	6,523	6,409	2,681	2,767
Other -- Autres .....	2,613	1,908	195	118
Total .....	434,769	541,348	10,568	12,589
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye .....	2,802	3,888	172	235
Lobsters -- Homard .....	34,788	30,665	21,412	17,281
Oysters -- Huître .....	2,521	2,367	393	400
Scallops -- Pétoncle .....	15,361	15,617	8,533	6,141
Squid -- Encornet .....	16,802	10,595	265	215
Other -- Autres .....	1,882	1,738	80	81
Total .....	74,156	64,870	30,855	24,353
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles .....	19,416	19,493	359	407
Sea fish - Total -- Poissons de mer .....	1,516,759	1,692,172	81,613	82,974
Seaweeds -- Herbes marines .....	49,288	61,279	600	1,088
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	1,888	1,378
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	84,101	85,440
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	336,860	331,865	13,121	13,735
Flounders and soles -- Filets et soles .....	78,258	88,041	2,287	2,527
Haddock -- Églefin .....	5,575	3,724	225	162
Halibut -- Flétan .....	699	987	148	170
Redfish -- Perche rose .....	49,428	61,298	1,182	1,476
Turbot -- Turbot .....	13,984	27,332	415	858
Other -- Autres .....	2,306	2,682	57	70
Total .....	487,110	515,929	17,435	18,998

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - October - 1965-1966 - Janvier - Octobre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
		'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan .....	10,541	10,691	86	90
Herring -- Hareng .....	11,914	34,564	164	431
Salmon -- Saumon .....	2,545	2,985	1,013	1,361
Other -- Autres .....	681	507	62	43
Total .....	25,681	48,747	1,325	1,925
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard .....	3,739	3,326	2,281	2,090
Squid -- Encornet .....	16,431	10,367	255	207
Other -- Autres .....	58	4	26	2
Total .....	20,228	13,697	2,562	2,299
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles .....	16,531	15,446	215	201
Sea fish - Total -- Poissons de mer .....	549,550	593,819	21,537	23,423
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	923	666
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	22,460	24,089
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat .....	2,213	1,958	79	71
Cod -- Morue .....	118,679	122,656	5,547	6,247
Cusk -- Brosme .....	8,392	10,622	342	439
Flounders and soles -- Flets et soles .....	59,295	67,954	2,185	2,663
Haddock -- Églefin .....	71,173	93,023	4,709	6,645
Hake -- Merlu .....	4,741	6,197	146	212
Halibut -- Flétan .....	2,958	3,210	1,132	1,343
Pollock -- Goberge .....	33,274	27,046	1,194	1,089
Redfish -- Perche rose .....	17,303	19,174	499	596
Other -- Autres .....	5,827	5,291	101	110
Total .....	323,855	357,131	15,934	19,415
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot .....	4,449	3,564	122	95
Herring -- Hareng .....	141,985	215,263	1,433	2,331
Mackerel -- Maquereau .....	14,738	14,136	506	535
Salmon -- Saumon .....	287	314	189	201
Smelts -- Éperlan .....	155	202	24	33
Swordfish -- Espadon .....	6,523	6,404	2,680	2,767
Other -- Autres .....	745	973	41	67
Total .....	168,882	240,856	4,995	6,029

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - October - 1965-1966 - Janvier - Octobre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965 '000 lb. -- 1000 liv.	1966 '000 lb. -- 1000 liv.	1965 \$ '000 -- milliers de \$	1966 \$ '000 -- milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye .....	818	1,306	59	95
Lobsters -- Homard .....	13,440	10,304	8,945	6,516
Oysters -- Huître .....	325	301	36	38
Scallops -- Pétoncle .....	14,297	15,233	7,998	5,999
Other -- Autres .....	707	346	28	15
Total .....	29,587	27,490	17,066	12,663
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles .....	1,410	1,893	68	75
Sea fish - Total -- Poissons de mer .....	523,734	627,370	38,063	38,182
Seaweed -- Herbes marines .....	36,437	35,689	375	560
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	776	324
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	39,214	39,066
<u>New Brunswick(1) -- Nouveau-Brunswick(1):</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	31,063	19,571	1,266	896
Flounders and soles -- Filets et soles .....	17,982	17,253	535	555
Haddock -- Églefin .....	6,424	6,634	468	517
Hake -- Merlu .....	1,027	1,671	19	53
Pollock -- Goberge .....	4,966	1,650	182	72
Redfish -- Perche rose .....	12,693	26,486	371	830
Other -- Autres .....	898	889	32	20
Total .....	75,053	74,154	2,873	2,943
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot .....	7,606	4,591	82	50
Herring -- Hareng .....	165,767	196,954	1,994	2,433
Mackerel -- Maquereau .....	2,052	1,805	69	63
Salmon -- Saumon .....	1,197	1,227	643	705
Smelts -- Éperlan .....	2,015	1,948	116	121
Other -- Autres .....	1,379	781	123	42
Total .....	180,354	207,306	3,027	3,414
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye .....	920	1,237	67	86
Lobster -- Homard .....	5,478	5,424	3,208	2,922
Other -- Autres .....	1,425	1,241	164	163
Total .....	7,823	7,902	3,439	3,171
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles .....	1,475	2,154	76	131
Sea fish - Total -- Poissons de mer .....	264,705	291,516	9,415	9,659
Seaweed -- Herbes marines .....	251	897	22	58
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	9,437	9,717

(1) Includes revisions for year to date. -- Inclus les révisions pour l'année jusqu'à date.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - October - 1965-1966 - Janvier - Octobre

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island - Total -- île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	5,259	9,244	211	461
Flounders and soles -- Flets et soles .....	4,976	5,616	150	187
Haddock -- Églefin .....	382	59	24	4
Hake -- Merlu .....	5,137	7,371	150	241
Other -- Autres .....	3,007	7,632	74	232
Total .....	18,761	29,922	609	1,125
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng .....	4,536	4,204	62	84
Mackerel -- Maquereau .....	5,906	7,487	155	193
Smelts -- Éperlan .....	216	317	12	20
Other -- Autres .....	229	166	9	6
Total .....	10,887	12,174	238	303
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard .....	8,839	7,855	5,177	3,926
Oysters -- Huître .....	1,696	1,580	307	277
Other -- Autres .....	977	813	191	64
Total .....	11,512	10,248	5,675	4,267
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles .....	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer .....	41,160	52,344	6,522	5,695
Seaweed -- Herbes marines .....	12,782	24,693	203	470
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- île-du-Prince-Édouard .....	...	...	6,725	6,165
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	48,805	42,246	1,904	1,696
Flounders and soles -- Flets et soles .....	6,624	7,497	212	255
Halibut -- Flétan .....	449	360	96	83
Redfish -- Perche rose .....	26,356	37,686	726	1,070
Other -- Autres .....	1,405	1,536	42	40
Total .....	83,639	89,325	2,980	3,144
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille .....	566	534	261	227
Herring -- Hareng .....	46,072	29,311	275	195
Mackerel -- Maquereau .....	776	784	23	25
Salmon -- Saumon .....	571	588	362	390
Smelts -- Éperlan .....	598	748	47	68
Other -- Autres .....	382	300	15	13
Total .....	48,965	32,265	983	918

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January - October - 1965-1966 - Janvier - Octobre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard .....	3,292	3,756	1,801	1,827
Other -- Autres .....	1,714	1,777	312	126
Total .....	5,006	5,533	2,113	1,953
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles .....	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer .....	137,610	127,123	6,076	6,015
Seaweed -- Herbes marines .....	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	189	388
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	6,265	6,403
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique .....	18,000	19,879	1,068	1,381
Flounders and soles -- Flets et soles .....	6,145	9,555	393	612
Halibut -- Flétan .....	32,936(1)	31,470(2)	11,098(1)	11,282(2)
Lingcod -- Morue-lingue .....	4,127	4,836	425	582
Sablefish -- Morue charbonnière .....	788	1,236	159	269
Other -- Autres .....	664	603	33	31
Total .....	62,660	67,579	13,176	14,157
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng .....	320,631	220,126	4,196	4,157
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta .....	6,645	13,868	822	1,704
Coho -- Coho .....	33,149	33,107	11,105	11,288
Pink -- Rose .....	22,695	68,522	2,668	8,039
Sockeye -- Rouge .....	16,203	24,478	6,015	9,092
Spring -- Quinnat .....	11,300	12,877	5,284	6,314
Steelhead -- Truite arc-en-ciel .....	135	297	38	82
Salmon - Total -- Saumon .....	90,127	153,149	25,932	36,519
Other -- Autres .....	6,438	10,497	209	429
Total .....	417,196	383,772	30,337	41,105
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque .....	1,710	1,792	87	85
Crabs -- Crabe .....	3,196	3,922	505	585
Oysters -- Huître .....	8,581	7,773	461	475
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose .....	1,207	1,403	191	248
Other -- Autres .....	68	31	7	3
Total .....	14,762	14,921	1,251	1,396
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles .....	62	81	3	6
Sea fish - Total -- Poissons de mer .....	494,680	466,353	44,767	56,664
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	44,767	56,664
Canada total .....	...	...	128,868	142,104

(1) Including 7,190,000 pounds (\$2,413,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux Etats-Unis 7,190,000 livres (\$2,413,000). (2) Including 7,607,600 pounds (\$2,813,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux Etats-Unis 7,607,600 livres (\$2,813,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)  
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	August -- Août		January - August -- Janvier - Août		August -- Août		January - August -- Janvier - Août	
	1965	1966	1965	1966	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.						\$'000 -- milliers de \$	
Bass, white -- Achigan blanc .....	149	99	1,990	1,150	30	24	301	221
Catfish -- Barbeue .....	36	38	361	298	7	9	67	68
Herring, Lake -- Hareng de lac .....	8	18	223	189	--	--	13	16
Perch (yellow) -- Perche .....	1,853	1,618	6,720	9,231	303	183	1,015	710
Pickerel (blue) -- Doré bleu .....			--	--	-	-	--	--
Pickerel (yellow) -- Doré jaune ..	196	239	1,289	1,124	80	104	558	497
Pike (Jackfish) -- Brochet .....	40	41	401	282	3	4	36	27
Smelts -- Éperlan .....	1,019	2,532	6,797	11,491	29	73	193	339
Sturgeon -- Esturgeon .....	6	10	48	48	7	11	66	62
Trout, Lake -- Truite .....	11	16	99	100	4	6	46	44
Tullibee -- Tulibi .....	252	207	1,062	661	42	28	201	93
Whitefish -- Corégone .....	243	215	1,079	942	67	62	319	268
Other -- Autres .....	366	390	3,535	3,065	12	11	142	125
Total .....	4,179	5,423	23,604	28,581	584	515	2,957	2,470

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --  
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	September -- Septembre		December - September -- Décembre - Septembre		September -- Septembre		December - September -- Décembre - Septembre	
	1965	1966	1964-65	1965-66	1965	1966	1964-65	1965-66
	'000 lb. -- 1000 liv.						\$'000 -- milliers de \$	
Inconnu -- Inconnu .....	14	16	305	216	1	2	29	23
Trout -- Truite .....	429	324	959	734	69	58	158	135
Whitefish -- Corégone .....	524	477	3,897	2,803	92	78	746	552
Other -- Autres .....	72	83	265	514	6	9	17	54
Total .....	1,039	900	5,426	4,267	168	147	950	764

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - October - 1965-1966 - Janvier - Octobre

Products and species -- Produits et espèces	1965	1966	Products and species -- Produits et espèces	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec -- suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés: Cod -- Morue .....	(1)	(1)	Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets: Cod fillets -- Filets de morue .....	(1)	4,300
Herring -- Hareng .....	1,377	705	Cod fillets -- Filets de morue .....	396	353
Mackerel -- Maquereau .....	(1)	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	(1)	41
Pollock -- Gobérge .....	210	(1)	Haddock, fillets -- Églefin filets ...	1,265	(1)
Salmon -- Saumon .....	(1)	1,664	Herring, kippers -- Hareng habillé ...	3,564	931
Smelts -- Éperlan .....	(1)	(1)	Other -- Autres .....		
Other -- Autres .....	8,497	9,236	Total .....	5,225	5,625
Total .....	10,084	11,605			
Frozen fillets -- Filets congelés: Catfish -- Poisson-chat .....	1,235	1,918			
Cod -- Morue .....	26,514	28,187	Wet-salted -- Salés verts: Cod -- Morue .....	92,279	92,830
Flounders and soles -- Flets et soles	22,440	31,391	Hake -- Merlu .....	3,015	4,304
Haddock -- Églefin .....	(1)	(1)	Pollock -- Gobérge .....	6,049	5,796
Pollock -- Gobérge .....	(1)	1,829	Other -- Autres .....	2,154	3,199
Redfish -- Perche rose .....	19,594	32,036	Total .....	103,497	106,129
Other -- Autres .....	14,341	18,863			
Total .....	84,124	114,224			
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées: Cooked breaded -- Cuites, panées .....	72,489	64,419			
Raw breaded -- Crues, panées .....	15,968	9,987			
Raw unbreaded -- Crues, non panées .....	7,967	7,264			
	8,800	4,451			
	12,123	9,885			
Total .....	117,347	96,006			
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées: Cooked breaded -- Cuites, panées .....	(2)	1,685	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre: Alewives, split -- Gasparot fendu .....	(1)	(1)
Raw breaded -- Crues, panées .....	-	(1)	Alewives, fillets -- Filets de gasparot .....	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées .....	-	(1)	Herring, split -- Hareng fendu .....	41,053	23,375
			Herring, fillets -- Filets de hareng .....	36,796	32,635
Total .....	(2)	2,752	Mackerel, split -- Maquereau fendu .....	14,875	16,141
			Mackerel, fillets -- Filets de maquereau .....	2,188	2,024
			Turbot, split -- Turbot fendu .....	2,201	2,787
			Other -- Autres .....	18,504	14,182
			Total .....	115,617	91,144
Frozen portions -- Morceaux congelés: Cooked breaded -- Cuits, panés .....	(1)	(1)	Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserve: Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.) .....	(2)	(2)
Raw breaded -- Crus, panés .....	793	(1)	Cod and allied species (42 lb.) --		
Raw unbreaded -- Crus, non panés .....	(1)	(1)	Morue et espèces voisines (42 liv.) .....	25,334	33,329
Total .....	2,174	4,138	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.) .....	71,370	92,404
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés: Lobster meat -- Chair de homard .....	3,325	2,658	Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng fumé "snacks" (20 liv.) .....	(2)	(2)
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillées .....	(2)	(2)	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.) .....	28,989	37,613
Total .....	(2)	(2)	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.) .....	1,063,504	1,137,033
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais: Lobster meat -- Chair de homard .....	657	421	Total .....	1,199,368	1,406,517
			Fish meal -- Farine de poisson: Groundfish -- Poissons de fond .....	37,305	36,224
			Herring -- Hareng .....	12,193	25,367
			Other -- Autres .....	875	1,407
			Total .....	50,373	62,998

See Footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - October - 1965-1966 - Janvier - Octobre

Products and species -- Produits et espèces	1965	1966	Products and species -- Produits et espèces	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec - Concluded -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded -- Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals -- gall.Imp.		Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond: Body and offal -- Chair et issues .....	167,984	221,164	"Cods" -- "Morues" .....	995	1,800
Liver -- Foie .....	444,700	385,682	Halibut -- Flétan .....	(1)	(1)
Herring -- Hareng .....	745,281	1,469,190	Soles -- Sole .....	827	1,386
Other fish liver -- Foie d'autre poisson .....	-	(1)	Salmon -- Saumon: Chum -- Kéta .....	(1)	(1)
Seal -- Phoques .....	321,341	337,758	Spring -- Quinnat .....	(1)	(1)
Other -- Autres .....	103,457	392,750	Total Salmon -- Saumon .....	144	58
Total .....	1,782,763	2,806,544	Other -- Autres .....	3,186	2,847
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>			Total .....	5,152	6,091
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen smoked -- Fumés et congelés: Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets .....	(1)	478
"Cods" -- "Morues" .....	1,219	1,746	Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets .....	(1)	(1)
Halibut -- Flétan .....	15,187	(1)	Other -- Autres .....	613	289
Herring -- Hareng .....	207	(1)	Total .....	613	767
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve: (48 lb.) -- (48 liv.)		
Chum -- Kéta .....	1,168	(1)	Chum -- Kéta .....	64,233	160,108
Coho -- Coho .....	9,010	(1)	Coho -- Coho .....	290,489	280,150
Pink -- Rose .....	1,498	(1)	Pink -- Rose .....	287,594	950,087
Spring -- Quinnat .....	5,272	(1)	Sockeye -- Rouge .....	245,766	406,774
Other -- Autres .....	525	20,002	Spring -- Quinnat .....	17,448	14,458
Total Salmon -- Saumon .....	17,473	20,002	Other -- Autres .....	858	2,462
Other -- Autres .....	880	15,966	Total .....	906,388	1,814,039
Total .....	34,966	37,714	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes) .....	29,375	21,816
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.) .....	3,039,089	2,452,179

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Confidential. -- Confidential.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

October - 1965-1966 - Octobre

Product and species - Produits et espèces	October -- Octobre 31, 1965	October -- Octobre 31, 1966	September -- Septembre 30, 1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):			
Cod -- Morue .....	28,315	24,227	30,457
Hake -- Merlu .....	1,844	1,486	2,592
Pollock -- Goberge .....	2,592	1,671	2,188
Other -- Autres .....	580	702	644
Total .....	33,331	28,086	35,881
Dried-salted -- Salés séchés:			
Cod -- Morue .....	18,670	16,766	11,324
Hake -- Merlu .....	443	552	497
Pollock -- Goberge .....	391	450	422
Other -- Autres .....	127	120	146
Total .....	19,631	17,888	12,389
Boneless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue .....	1,007	666	506
Other -- Autres .....	85	80	47
Total .....	1,092	746	553
Pickled -- Saumurés:	bbls. -- barils		
Alewivs -- Gasparot .....	4,378	6,966	6,789
Herring -- Hareng .....	8,010	5,328	7,480
Mackerel -- Maquereau .....	8,252	6,380	7,226
Turbot -- Turbot .....	750	273	1,292
Total .....	21,390	18,947	22,787
Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes		
Herring floaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	214,744	149,232	207,916
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	7,895	5,192	9,416
Total .....	222,639	154,424	217,332

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

October - 1965-1966 - Octobre

Species and Products - Espèces et produits	October -- Octobre 31, 1965	October -- Octobre 31, 1966	September -- Septembre 30, 1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique .....	139	123	133
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique .....	827	756	835
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique .....	225	239	308
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique .....	8,744	9,483	11,468
Pollock -- Goberge .....	91	46	43
Other groundfish -- Autres poissons de fond .....	273	1,472	1,581
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique) .....	512	319	534
Mackerel -- Maquereau .....	717	578	454
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique .....	518	139	139
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique .....	11,318	10,713	13,400
Chum -- Kéta .....	538	1,368	1,464
Coho -- Coho .....	6,892	5,243	6,370
Pink -- Rose .....	848	759	907
Spring -- Quinnat .....	(2)	3,093	4,121
Other -- Autres(1) .....	3,040	250	538
Smelts -- Éperlan .....	518	1,066	1,052
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1) .....	2,468	3,501	2,593
Total .....	26,350	28,435	32,540

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

October - 1965-1966 - Octobre

Species and products -- Espèces et produits	October -- Octobre 31, 1965	October -- Octobre 31, 1966	September -- Septembre 30, 1966 <sup>r</sup>
	*000 lb. -- 1000 liv.		
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés:			
Bass, white -- Achigan blanc .....	91	152	143
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac .....	(2)	64	68
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or .....	234	483	418
Lake trout -- Truite .....	564	558	562
Perch (yellow) -- Perche .....	456	480	411
Pickeral (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu) .....	115	247	139
Pike -- Brochet .....	264	228	161
Sauger -- Doré noir .....	528	(2)	(2)
Tullibee -- Tullibi .....	159	259	223
Whitefish -- Corégone .....	2,387	2,197	2,305
Other -- Autres(1) .....	552	893	411
Total .....	5,350	5,561	4,841
Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique .....	2,269	4,321	5,073
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique .....	590	388	507
Flounders and soles -- Flets et soles .....	3,206	4,251	4,524
Haddock -- Églefin .....	1,477	2,646	2,674
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique) .....	196	380	438
Pollock -- Goberge .....	109	294	387
Redfish -- Perche rose .....	4,245	7,477	7,059
Other groundfish -- Autres poissons de fond .....	801	2,814	3,550
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta .....	63	42	(2)
Spring -- Quinnat .....	21	54	(2)
Other -- Autres .....	-	-	73
Total .....	84	96	73
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer .....	505	233	201
Total .....	13,482	22,900	24,486
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique .....	5,393	17,599	21,519
Flounders and soles -- Flets et soles .....	3,630	2,004	2,643
Haddock -- Églefin .....	861	1,905	1,804
Pollock -- Goberge .....	814	176	391
Other -- Autres .....	4,453	5,893	5,662
Total .....	15,151	27,577	32,019
Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche .....	663	653	1,000
Pickeral (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu) .....	404	937	541
Pike -- Brochet .....	286	247	292
Sauger -- Doré noir .....	(2)	161	(2)
Suckers -- Catostomes (suceurs) .....	331	373	277
Whitefish -- Corégone .....	439	381	279
Other -- Autres .....	1,242	669	547
Total .....	3,365	3,421	2,936
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées .....	487	538	500
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés .....	528	867	697
Fish and chips - Total -- Poisson et frites .....	325	519	528

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

October - 1965-1966 - Octobre

Species and products -- Espèces et produits	October -- Octobre 31, 1965	October -- Octobre 31, 1966	September -- Septembre 30, 1966 <sup>(1)</sup>
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
Frozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets .....	604	895	1,106
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets .....	19	52	50
Finnan haddie .....	100	49	65
Kippered herring -- Hareng légèrement fumé .....	733	442	546
Other -- Autres .....	216	161	193
Total .....	1,672	1,599	1,960
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier .....	249	157	154
Lobsters, meat -- Chair de homard .....	723	321	406
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes .....	2,538	1,999	1,928
Shrimps -- Crevette .....	929	771	722
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés .....	471	377	474
Total .....	4,910	3,625	3,684
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng .....	4,209	5,387	3,999
Mackerel -- Maquereau .....	2,129	(2)	3,033
Other bait -- Autre boîte .....	9,617	9,243	5,819
Animal foods -- Aliments d'animaux .....	2,664	4,525	5,542
Total .....	18,619	19,155	18,393
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits) .....	90,239	114,197	122,584

(1) May include some unidentified products. -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$		
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab. ....	424	879	99	183
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab. ....	-	-	-	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	429	614	83	128
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	1,540	2,046	904	1,145
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab. ....	2,003	1,632	606	588
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab. ....	7,018	5,756	2,537	2,689
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	11,670	20,005	172	299
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	185	93	18	10
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab. ....	121	118	116	107
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab. ....	77	369	59	281
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnat fr., ent. ou hab. ....	451	664	312	504
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinnat cong., ent. ou hab. ....	2,117	2,333	1,544	1,686
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab. ....	16	35	10	22
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab. ....	4,382	5,463	2,878	3,429
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab. ....	8	5	4	2
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab. ....	1,115	204	463	94
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr. ....	28	7	27	4
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong. ....	47	86	23	58
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Eperlan fr. ou cong., ent. ou hab. ....	1,337	1,524	181	233
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab. ....	1,738	1,144	969	742
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong. ....	2,687	3,487	450	671
Total .....	37,393	46,464	11,455	12,875

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés:		'000 lb. -- 1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
Bass -- Achigan .....	1,028	792	190	201
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab. ....	-	-	-	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab. ....	1,014	1,365	207	187
Pickeral, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab. ....	2,599	2,006	1,321	1,116
Pickeral, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab. ....	471	529	206	293
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab. ....	391	400	80	84
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab. ....	716	575	287	282
Smelts -- Éperlan .....	3,979	3,783	566	622
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab. ....	78	63	84	78
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab. ....	267	253	112	123
Tullibee -- Tullibi .....	338	427	88	97
Whitefish, fr. -- Corégone fr. ....	5,195	4,791	2,048	1,905
Whitefish, fzn. -- Corégone cong. ....	2,010	2,177	763	808
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong. ....	3,086	3,579	730	926
Total .....	21,172	20,740	6,682	6,722
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue .....	26,325	23,315	6,143	5,413
Haddock, fzn. -- Églefin, cong. ....	3,574	3,200	1,023	1,014
Pollock fzn. -- Gobérge, cong. ....	6,552	3,419	1,218	708
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I. ....	10,605	10,965	2,759	2,793
Fillets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat .....	539	860	157	278
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr. ....	2,863	3,555	863	1,178
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong. ....	7,328	9,200	1,880	2,602
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr. ....	541	680	222	279
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.) ....	816	329	559	271
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.) ....	853	524	274	116
Haddock, fr. -- Églefin, fr. ....	981	1,417	312	505
Haddock, fzn. -- Églefin, cong. ....	4,375	6,099	1,404	2,151
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Gobérge, merlu, fr. ou cong. ....	1,009	886	184	189
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong. ....	5,843	8,880	1,455	2,214
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong. ....	-	-	-	-
Sole, fzn. -- Soles, cong. ....	9,235	14,128	2,618	4,594
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong. ....	739	1,367	213	405
Total .....	82,178	88,824	21,284	24,710
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson .....	892	993	214	214
Fillets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche .....	1,021	1,943	510	782
Perch, fzn. -- Perche, cong. ....	524	1,172	325	564
Pickeral, fr. -- Doré, fr. ....	155	70	101	66
Pickeral, fzn. -- Doré, cong. ....	878	650	626	629
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong. ....	953	948	332	361
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong. ....	29	39	15	23
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong. ....	733	794	236	265
Other fillets -- Autres filets .....	707	627	306	251
Total .....	5,892	7,236	2,665	3,155
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod fillets -- Filets de morue .....	537	617	177	216
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé) ....	3,291	4,359	414	519
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé) ....	140	156	33	36
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé .....	219	206	43	40
Salmon smoked -- Saumon fumé .....	131	212	156	223
Other smoked -- Autres produits fumés .....	156	145	49	47
Total .....	4,474	5,695	872	1,081

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$		
<b>Salted groundfish -- Poissons de fond salés:</b>				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée .....	3,511	3,639	1,242	1,323
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum. ....	374	258	96	76
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins .....	8,408	4,979	2,088	1,271
 Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins .....	13,354	18,178	3,047	4,397
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort, salée, 44 et 45% d'humidité .....	1,332	969	275	197
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort, salée, 46-50% d'humidité .....	4,557	1,042	840	255
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I. ....	560	1,920	86	308
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosme salés séchés .....	577	558	142	139
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée .....	1,044	1,431	246	328
Pollock, dried salted -- Goberge salée séchée .....	2,674	2,153	651	517
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés .....	203	164	33	46
 Total .....	36,594	35,291	8,746	8,857
 <b>Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:</b>				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré .....	1,200	1,276	85	81
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré .....	545	813	64	89
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés .....	1,002	1,567	131	182
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre .....	563	560	54	56
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre .....	2,327	2,730	318	386
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré .....	1,473	1,137	213	137
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré .....	270	36	42	8
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure .....	220	284	156	155
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre .....	1,086	1,340	145	164
 Total .....	8,686	9,743	1,208	1,258
 <b>Canned fish -- Poissons en conserve:</b>				
Herring sea -- Hareng de mer .....	1,969	2,190	536	594
Salmon, Chum -- Saumon kéta .....	2,739	591	1,244	306
Coho -- Coho .....	1,699	1,938	1,425	1,553
Pink -- Rose .....	5,764	1,739	3,228	1,060
Sockeye -- Rouge .....	1,795	1,251	2,015	1,379
Other -- Autres .....	246	213	120	128
Sardines -- Sardines .....	6,525	7,404	2,113	2,549
Other -- Autres .....	40	194	19	51
 Total .....	20,777	15,520	10,700	7,620
 <b>Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:</b>				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées .....	392	516	54	63
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé .....	11,071	9,949	9,851	9,217
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée .....	1,787	1,309	4,370	3,063
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle fraîche ou congelée .....	5,766	8,879	3,940	4,354
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés .....	3,406	1,286	400	448
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve .....	183	268	597	782
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve .....	61	107	30	26
 Total .....	22,666	22,314	19,242	17,953
 <b>Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:</b>				
Herring meal -- Farine de hareng .....	44,569	39,548	3,514	3,781
Other fish meal -- Farine d'autres poissons .....	9,168	12,286	637	943
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine .....	323	140	21	14
 Total .....	54,060	51,974	4,172	4,738

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:	'000 lb. -- 1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$		
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	3,389	2,338	312	226
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel .....	285	100	33	11
Other marine oils -- Autres huiles marines .....	1,990	1,751	178	103
Total .....	5,664	4,189	523	340
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés .....	2,070	1,964	86	92
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson .....	-	-	-	-
Fish roe fr., fzr and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités .....	124	29	43	28
Fish scales -- Écaillles de poisson .....	280	731	14	44
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée .... No. -- nomb.	72,892	45,092	1,173	530
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes .....	No. -- nomb.	28,158	42,758	301
Seaweeds -- Herbes marines .....	3,917	4,874	439	489
Other -- Autres produits .....	3,014	4,518	386	617
Total .....	...	...	2,442	2,320
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	89,991	91,629

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzr. - frozen; wh. - whole. -- Abbréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

Note: Figures shown are latest available at time of publication. -- Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - May - 1965-1966 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$		
Fish and shellfish fr. or fzr. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan .....	473	1,181	142	467
Herring -- Hareng .....	3,209	198	72	8
Salmon -- Saumon .....	638	229	309	120
Trout -- Truite .....	317	237	157	105
Tuna -- Thon .....	1,533	2,014	241	421
Other fish -- Autres poissons .....	1,871	3,020	504	701
Lobsters -- Homard .....	182	382	235	464
Oysters -- Huîtres .....	432	353	218	195
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose .....	2,102	2,081	1,993	2,068
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés .....	633	839	208	294
Total .....	11,390	10,534	4,079	4,843
Herring salted -- Hareng salé .....	813	944	154	179
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités .....	581	539	172	166
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés .....	1,394	1,483	326	345
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve :				
Anchovies -- Anchois .....	162	105	137	90
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé .....	40	70	12	22
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P. .....	224	271	87	104
Salmon -- Saumon .....	195	1,323	112	976
Sardines -- Sardines .....	544	702	338	382
Tuna -- Thon .....	2,300	2,514	916	1,092
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve .....	465	358	193	169
Clams -- Coques .....	256	304	62	78
Crabs -- Crabes .....	13	6	16	7
Oysters -- Huîtres .....	234	290	145	174
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose .....	761	734	990	1,022
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve .....	92	96	84	73
Total .....	5,286	6,773	3,092	4,189

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - May - 1965-1966 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	... 1,001	... 2,107	42 113	42 216
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines .....	...	...	155	258
Total .....	...	...		
Other fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson .....	143 23,509	8 18,211	10 188	-- 152
Oyster shell, crushed or not -- Écaillles d'huîtres, écrasées ou non .....	... 724	201	247	
Other products -- Autres produits .....	...	18,943	399	399
Total .....	...	...	8,051	10,034
Total imports -- Importations totales .....	...	...	8,051	10,034

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

October - 1965-1966 - Octobre

Species and ports -- Espèces et ports	1965		1966	
	# per lb. -- c. par liv.			
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:				
Cod market -- Morue moyenne: (offshore fish -- pêche hauturière)				
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse .....	4.5		5.0	
Lockport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse .....	5.5		5.5	
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse .....	-		-	
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard .....	-		4.5	
Cod, ungraded -- Morue, non classée: Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick .....	4.5		4.5	
Paspébiac, Quebec -- Québec .....	-		-	
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve .....	4.0		-	
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard .....	-		4.5	
Flounders -- Flets: (offshore fish -- pêche hauturière):				
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse .....	4.0		5.0	
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse .....	-		-	
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1) .....	-		3.5	
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1) .....	3.25		3.75	
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1) .....	3.0		-	
Haddock large -- Gros églefin: (offshore fish -- pêche hauturière):				
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse .....	7.5		8.5	
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse .....	-		-	
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve .....	-		-	

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

October - 1965-1966 - Octobre

Species and ports -- Espèces et ports	1965	1966		
	¢ per lb. -- c. par liv.			
<b>Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:</b>				
<b>Herring -- Hareng:</b>				
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse .....	-	-		
<b>Lobster, market -- Homard moyen:</b>				
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve .....	-	-		
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick .....	-	-		
Havre Aubert, Quebec -- Québec .....	-	-		
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse .....	-	-		
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick .....	60.0	-		
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard .....	-	-		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse .....	-	-		
<b>Mackerel -- Maquereau:</b>				
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse .....	-	-		
Havre Aubert, Quebec -- Québec .....	-	-		
<b>Redfish -- Perche rose:</b>				
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse .....	3.5	3.5		
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse .....	-	-		
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve .....	2.0-3.0	-		
<b>Sardines -- Sardines:</b>				
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick .....	-	2.0		
<b>Scallops -- Pétoncle:</b>				
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse .....	60.0	50.0		
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick .....	-	-		
<b>British Columbia -- Colombie-Britannique:</b>				
<b>Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:</b>				
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique .....	-	-		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique .....	38.0-39.0	-		
<b>Lingcod -- Morue-lingue:</b>				
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique .....	10.0-12.0	10.0-16.0		
<b>Salmon -- Saumons:</b>				
Sockeye rd. -- Rouge, entier:				
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique .....	-	-		
Coho, dressed -- Coho, habillé:				
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique .....	-	-		
Pink, rd. -- Rose, entier:				
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique .....	-	-		
Chum, rd. -- Kéta, entier:				
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique .....	-	-		
Red spring dressed -- Quinnat rouge habillé:				
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique .....	-	23.0-75.0		
White spring dressed -- Quinnat blanc, habillé:				
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique .....	-	60.0-63.0		
<b>Soles -- Soles:</b>				
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique .....	4.75-6.0	-		

(1) Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries. -- Ministère des pêches.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month Années et mois	Wholesale prices Prix de gros			Industrial Composite(1) Indice industriel général(1)	Consumer Price Index Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products Produits de la pêche	Meat Fresh Viande fraîche	Fowl dressed Volaille habillée		Canada	U.S.A. É.-U.	U.K. R.-U.
	1935-1939 = 100				1949 = 100	1957-1959 = 100	Jan. 16 1962 = 100
1961 Average -- Moyenne .....	352.8	302.0	146.0	216.9	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne .....	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne .....	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne .....	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
1965 Average -- Moyenne .....	..	..	..	..	138.7	109.9	112.1
1965 - January -- Janvier .....	414.1	293.3	123.9	271.0	136.9	108.9	109.5
February -- Février .....	430.8	300.1	125.0	271.3	137.2	108.9	109.5
March -- Mars .....	431.3	298.1	125.0	277.1	137.3	109.0	109.9
April -- Avril .....	428.1	300.0	130.4	280.8	137.7	109.6	112.4
May -- Mai .....	406.3	303.8	139.5	290.9	138.0	109.6	112.4
June -- Juin .....	403.3	335.8	143.1	301.5	139.0	110.1	112.7
July -- Juillet .....	416.3	330.8	141.0	304.2	139.5	110.2	112.7
August -- Août .....	421.6	330.6	142.1	308.7	139.4	110.0	112.9
September -- Septembre ....	436.8	323.2	142.1	312.0	139.1	110.2	113.0
October -- Octobre .....	431.8	331.6	143.2	315.6	139.3	110.4	113.1
November -- Novembre .....	434.6	334.1	141.0	315.2 <sup>r</sup>	140.2	110.6	113.6
December -- Décembre .....	439.1	345.0	143.2	300.6	140.8	111.0	114.1
				1961 = 100			
1966 - January -- Janvier .....	429.8	359.6	146.4	137.9	141.2	111.0	114.3
February -- Février .....	446.1	372.4	149.6	140.0	142.1	111.6	114.4
March -- Mars .....	434.8	359.5	151.8	140.6	142.4	112.0	114.6
April -- Avril .....	427.1	346.2	153.9	143.7	143.2	112.5	116.0
May -- Mai .....	424.3	346.9	156.0	148.2 <sup>r</sup>	143.4	112.6	116.8
June -- Juin .....	421.8	356.2	159.2	153.2 <sup>r</sup>	143.8	112.9	117.1
July -- Juillet .....	437.6 <sup>r</sup>	349.8	160.7	153.7 <sup>r</sup>	144.3	113.3	116.6
August -- Août .....	448.1	358.7	160.7	152.4	144.9	113.8	117.3
September -- Septembre ....	451.3	370.5	161.7	..	145.1	114.1	117.1
October -- Octobre .....	444.8	365.9	158.5	..	145.3	114.5	..
November -- Novembre .....							
December -- Décembre .....							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls.-- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month  
October 1965-1966

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1965	1966	1965	1966	1965
dollars							
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped .....	lb.	.302	.325	.370	.386	.407
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb. ....	"	.291	.316	.330	.369	.367
3	Cod fillets, smoked .....	"	.332	.352	.402	.422	.440
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped .....	"	.410	.428	.478	.475	.543
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb. ....	"	.518	.612	-	.790	-
6	Herring, kippered, domestic .....	"	.225	.230	.256	.258	.277
7	Mackerel, frozen, round .....	"	-	-	.192	.198	.247
8	Smelts, frozen, No. 1 .....	"	-	-	.186	.194	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade ..... cs.	48: 5 oz.	61.653	63.087	-	59.947	65.840
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil .... "	100-3 1/4 oz.	9.700	10.004	9.402	9.693	9.723
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed .....	lb.	-	-	.740	.762	.763
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.508	.568	.550
13	Lingcod, fresh .....	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed .....	"	.620	.650	.548	.615	.570
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A ..... cs.	48: 1/2 lb.	17.197	17.170	18.120	16.497	17.273
16	Sockeye, grade A ..... "	"	28.137	29.273	26.930	27.573	27.923
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh .....	lb.	-	-	-	-	-
18	Lake trout, frozen .....	"	-	-	.482	.446	.500
19	Whitefish, fresh .....	"	-	-	.436	.483	.407
20	Whitefish, frozen .....	"	-	-	.307	.290	-
21	Yellow pickerel fillets, fresh .....	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen .....	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of  
October 1965-1966

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1965	1966	1965	1966
dollars						
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh unwrapped .....	lb.	.478	.473	.496	.559
2	Cod fillets, frozen, packaged .....	"	.417	.467	.435	.486
3	Cod fillets, smoked .....	"	.505	.511	.590	.630
4	Haddock fillets, fresh .....	"	.595	.601	.682	.731
5	Herring, kippered .....	"	.370	.332	.380	.380
6	Finnan haddie .....	"	.500	.512	-	-
7	Mackerel, frozen .....	"	.337	-	-	-
8	Salmon steak, fresh or frozen .....	"	1.179	1.270	1.257	-
9	Smelts, frozen, No. 1 .....	"	-	.485	.374	.377
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade ..... tin	5 oz.	1.539	1.529	1.622	1.582
11	Sardines, not smoked, in oil .....	3 1/4 oz.	.106	.114	.114	.113
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen .....	lb.	-	-	.984	1.310
13	Halibut steak, fresh .....	"	.836	.888	.840	1.040
14	Halibut steak, frozen .....	"	-	-	.818	.905
15	Lingcod, fresh .....	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen .....	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen .....	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Pink, fancy grade ..... tin	8 oz.	.406	.416	.382	.411
19	Sockeye, grade A ..... "	"	.689	.723	.655	.691
	Inland fish:					
20	Lake trout, fresh .....	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh .....	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen .....	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh .....	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois  
Octobre 1965-1966

Toronto	Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N°
	1966	1965	1966	1965			
dollars							
.453	-	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	1
.397	.353	.390	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés .....	2
.473	.430	.457	.445	.470	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv. ....	3
.580	.595	-	-	-	"	Filets de morue, fumés .....	4
-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés .....	5
.307	.307	.307	.320	.330	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv. ....	6
.243	-	-	.280	-	"	Hareng légèrement fumé .....	7
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier .....	8
						Éperlan congelé n° 1 .....	
De l'Atlantique, en conserve:							
61.367	65.423	61.730	-	-	48: 5 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie .....	9
9.567	9.898	10.354	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10
Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:							
.803	.707	.780	.633	.720	liv.	Coho congelé, étêté et vidé .....	11
.620	.500	.587	.455	.515	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv. ....	12
-	-	-	.200	.200	"	Morue-lingue fraîche .....	13
.643	.517	-	.511	.536	"	Saumon kéta congelé, étêté et habillé .....	14
Du Pacifique, en conserve:							
17.067	16.387	16.840	15.403	15.853	48: 1/2 liv.	(Caisse) Saumon rose, classe A .....	15
29.140	27.215	28.628	26.257	27.830	"	(Caisse) Saumon rouge, classe A .....	16
Poissons d'eau douce:							
.550	-	-	-	-	liv.	Truite de lac fraîche .....	17
.523	.410	-	-	-	"	Truite de lac congelée .....	18
.417	-	-	-	-	"	Corégone frais .....	19
-	.230	.230	-	-	"	Corégone congelé .....	20
-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais .....	21
-	.950	-	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés .....	22

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de  
Octobre 1965-1966

Toronto	Vancouver		Unité	Produits	N°	
	1965	1966				
dollars						
.647	.700	.482	.524	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.452	.491	.462	.488	"	Filets de morue, frais et emballés .....	1
.636	.657	.668	.696	"	Filets de morue congelés et emballés .....	2
.807	.867	-	-	"	Filets de morue fumés .....	3
.510	.467	-	-	"	Filets d'églefin frais .....	4
.652	.671	.667	.753	"	Hareng légèrement fumé .....	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie .....	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé .....	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon .....	8
					Éperlan congelé n° 1 .....	9
De l'Atlantique, en conserve:						
1.512	1.553	1.641	1.668	5 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie .....	10
.113	.113	.115	.119	3 1/4 onc.	(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile .....	11
Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:						
1.600	1.448	1.017	1.073	liv.	Tranches de coho, fraîches ou congelées .....	12
-	-	.779	.810	"	Tranches de flétan fraîches .....	13
.958	1.078	-	-	"	Tranches de flétan congelées .....	14
-	-	.420	.450	"	Morue-lingue fraîche .....	15
-	-	-	-	"	Tranches de kéta, fraîches ou congelées .....	16
-	-	1.092	1.105	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées .....	17
Du Pacifique, en conserve:						
.398	.425	.370	.389	8 onc.	(Boîte) Saumon rose, classe A .....	18
.641	.682	.634	.685	"	(Boîte) Saumon rouge, classe A .....	19
Poissons d'eau douce:						
1.113	1.252	-	-	liv.	Truite de lac fraîche .....	20
.738	.746	-	-	"	Corégone frais .....	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé .....	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais .....	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

October - 1965-1966 - Octobre

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - October Janvier - Octobre		October 31 Octobre 31	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.		
<b>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:</b>				
Canada .....	352,799	371,313	90,239	114,197
United States -- États-Unis .....	341,060	343,902	230,592	260,753
Total .....	693,859	715,215	320,831	374,949
<b>Selected fillets -- Certains filets:</b>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique .....	26,514	28,187	2,269	4,321
Flounders and soles -- Flets et soles .....	23,267	32,777	3,206	4,251
Haddock -- Églefin .....	10,115	14,631	1,477	2,646
Pollock -- Goberge .....	2,042	1,829	109	294
Redfish or Ocean perch -- Perche rose .....	19,594	32,036	4,245	7,477
Total .....	81,532	109,460	11,306	18,989
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue .....	1,767	1,637	5,653	13,259
Flounders -- Flets .....	4,624	3,532	4,983	7,805
Haddock -- Églefin .....	11,179	10,430	7,301	8,243
Ocean Perch -- Perche rose .....	18,506	18,670	10,985	13,104
Pollock -- Goberge .....	389	665	387	755
Total .....	19,465	34,934	29,309	31,166
Selected fillets - Total -- Certains filets .....	100,997	144,394	40,615	50,153
<b>Fish blocks -- Blocs de poisson:</b>				
Canada .....	120,665	99,312	15,151	27,577
United States -- États-Unis .....	2,217	5,358	37,284	41,271
Total .....	122,882	104,670	52,435	68,848
<b>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:</b>				
Canada .....	6,501	8,203	1,015	1,405
United States -- États-Unis .....	..	..	11,541	13,171
Total .....	..	..	12,556	14,576
<b>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:</b>				
Canada:				
Chum -- Kéta .....	1,168	(2)	538	1,368
Coho -- Coho .....	9,010	(2)	6,892	5,243
Pink -- Rose .....	(2)	(2)	848	759
Spring -- Quinnat .....	5,272	(2)	(2)	3,093
Other -- Autres .....	2,023	20,002	3,040	250
Total .....	17,473	20,002	11,318	10,713
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta .....	873	3,704	802	3,307
King or Spring -- Quinnat .....	5,225	4,344	6,205	6,106
Silver or Coho -- Coho .....	5,382	7,781	5,557	6,464
Other -- Autres .....	2,180	7,038	1,868	2,107
Total .....	13,660	22,867	14,432	17,984
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	31,133	42,869	25,750	28,697

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

October - 1965-1966 - Octobre

Selected Products - Canada and United States -- Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - October -- Janvier - Octobre		October 31 -- Octobre 31	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada .....	15,187	(3)	8,744	9,483
United States -- États-Unis .....	28,752	31,333	17,274	20,859
Total .....	43,939	(3)	26,018	30,342
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada .....	16,699	16,755	4,910	3,625
United States -- États-Unis .....	107,114	100,494	59,066	55,278
Total .....	123,813	117,249	63,976	58,903
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1) .....	(2)	625	595	594
Whitefish -- Corégone(1) .....	3,791	(2)	2,826	2,578
Other -- Autres(1) .....	9,365	11,293	5,294	5,810
Total .....	13,156	11,918	8,715	8,982
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite .....	559	566	1,206	1,133
Whitefish -- Corégone .....	75	52	1,593	1,341
Other -- Autres(1) .....	1,404	505	5,987	5,912
Total .....	2,038	1,123	8,786	8,386
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce .....	15,194	13,041	17,501	17,368
Bait and animal foods -- Boëtte et aliment d'animaux:				
Canada .....	50,066	51,305	18,619	19,155
United States -- États-Unis .....	60,148	54,825	9,226	9,511
Total .....	110,214	106,130	27,845	28,666

(1) Includes fillets. -- Filets compris.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

(3) Confidential. -- Confidential.

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010769275

MONTHLY REVIEW OF FISHERIES STATISTICS - LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÉCHES DU CANADA - October - Octobre - 1966